



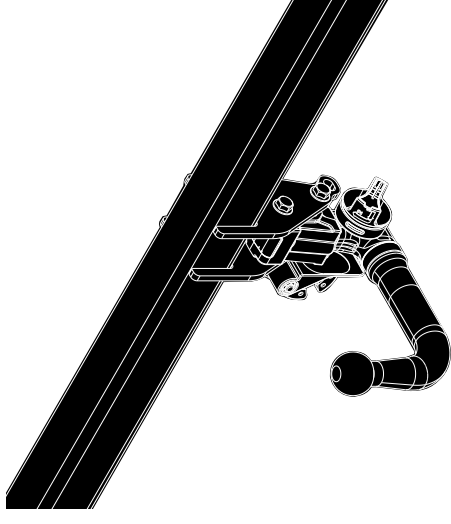
innovative
solutions.

Fitting instructions

Make: Mercedes Benz

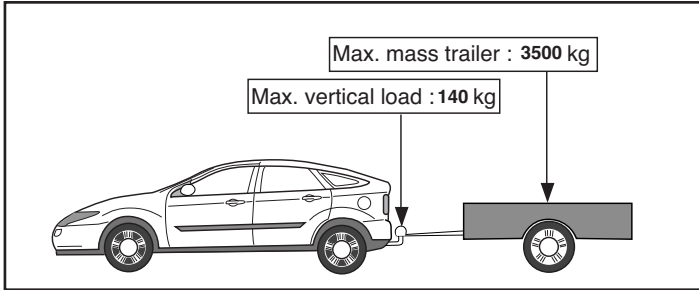
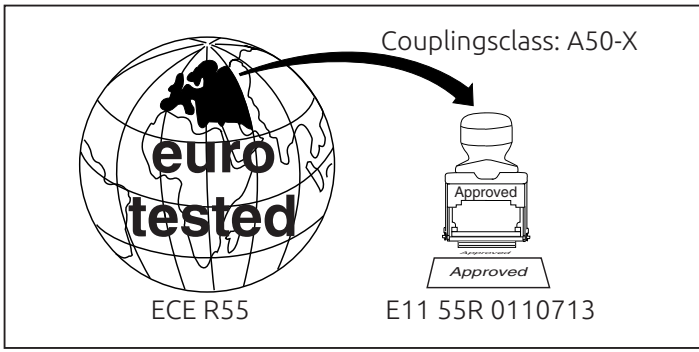
GLC 2015->

Type: 6092

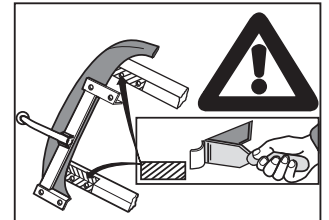
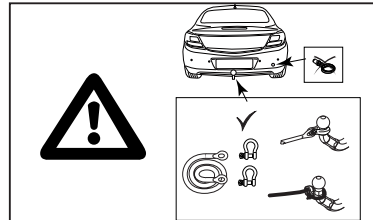
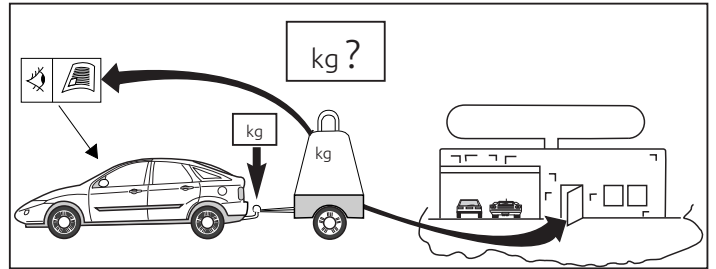
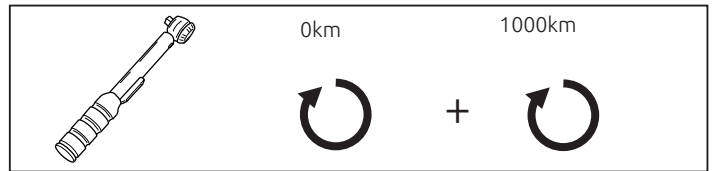
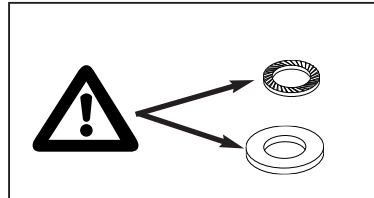
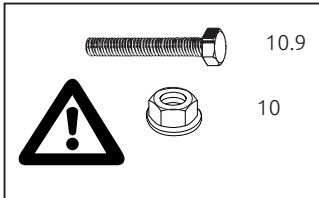


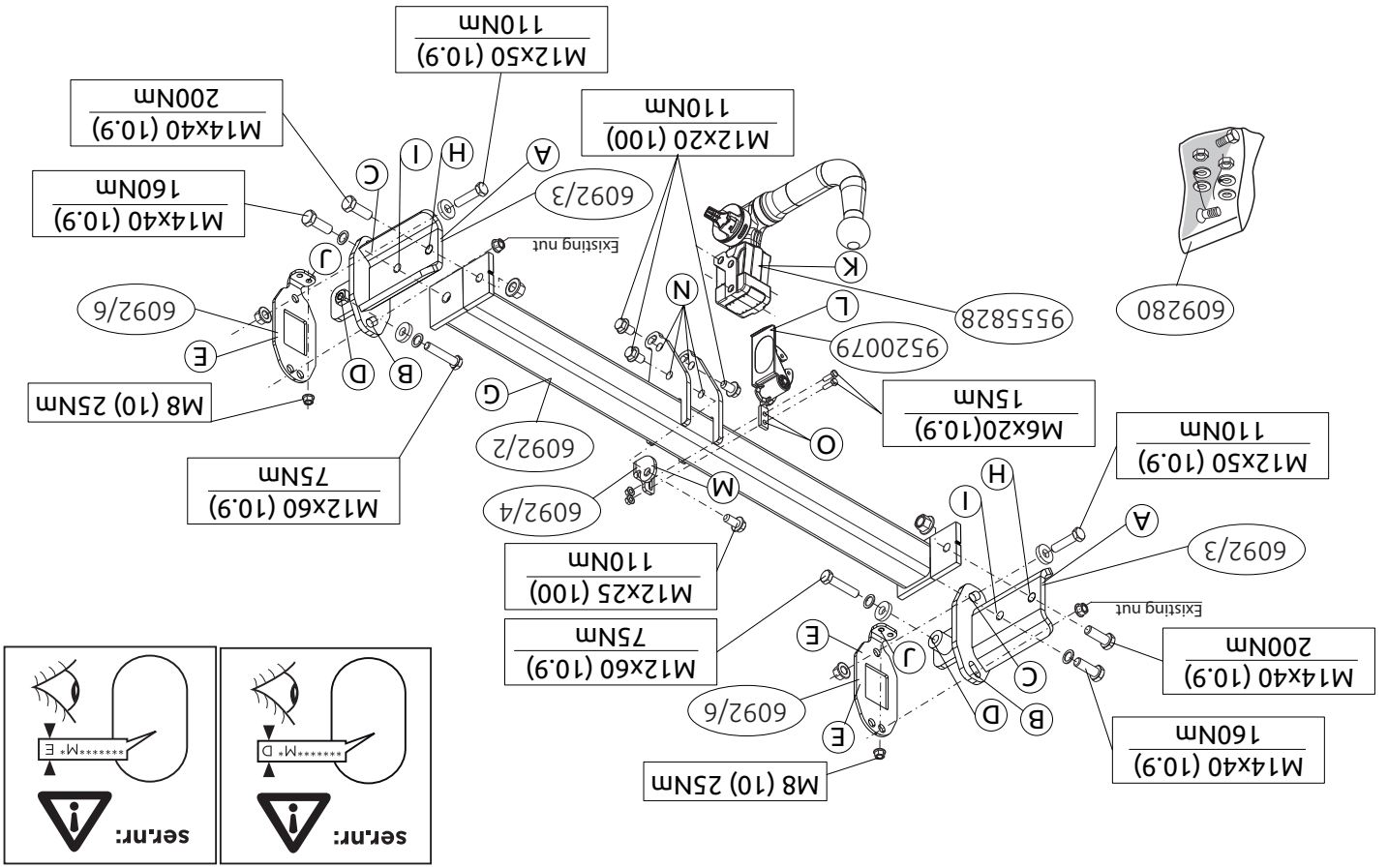
- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- РУС РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА

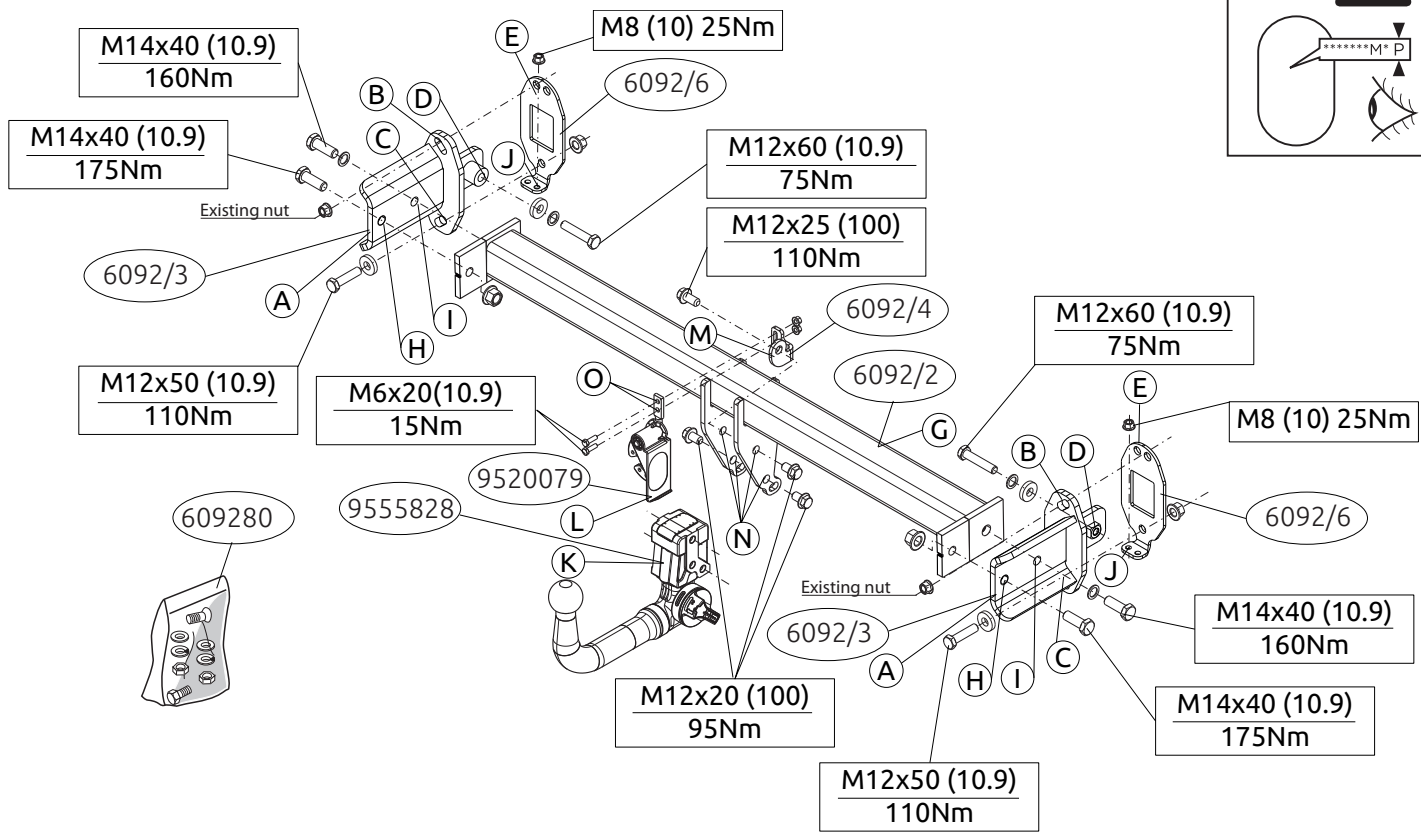
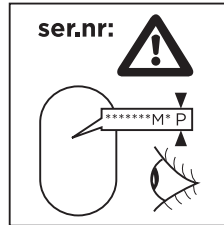
S.k. innovative solutions
Dreiburgenstraße 8
94529 Aicha v. Wald
Deutschland



D-VALUE: 14,5 KN







© 609272/01-12-2016/3



Dispositivo di traino tipo: 6092
 Per autoveicoli: Mercedes Benz GLC; 2015->
 Tipo funzionale: X253

Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: E11 55R 0110713
 Valore D: 14,5 kN
 Carico Verticale max. S: 140 kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 14,5\text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
 modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 609272/01-12-2016/16

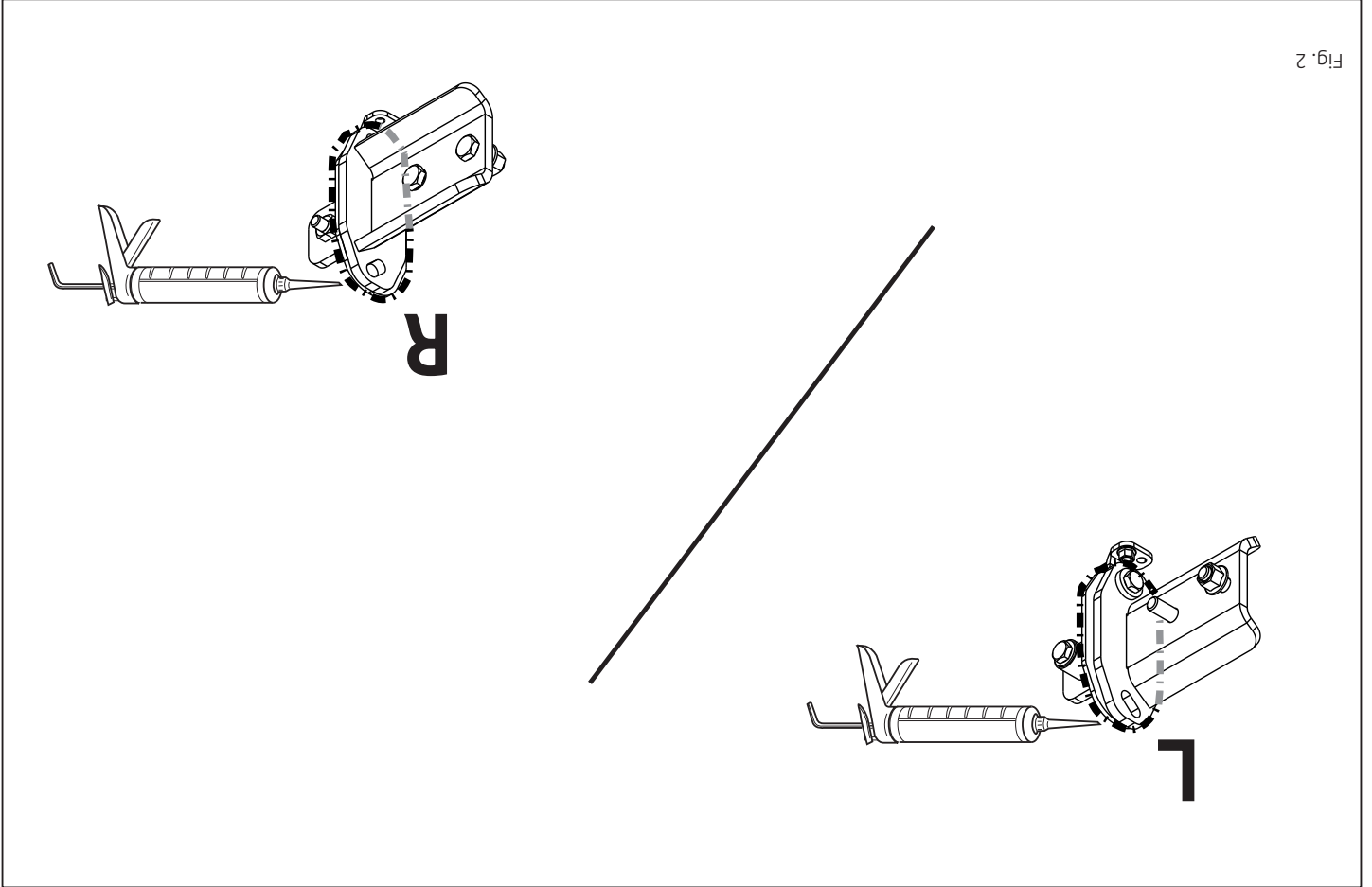


Fig. 2

MONTAGEHANDLEIDING:

NL

Vooraf u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichtunits. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1
2. Demonteer links en rechts de achterste uitlaatophangbeugel.
3. Plaats steunen A en bevestig deze op de punten B, C en D en vulplaat E, monteer het geheel los-vast.
4. Monteer het balkgedeelte G op de punten H en I handvast.
5. Monteer de Brink Connector K inclusief wegklapbare stekkerplaat L met strip M op de punten N en O. Monteer het geheel losvast (zie schets).
6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
7. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (Sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).
8. Kit de aangegeven delen af (zie fig.2)
9. Herplaats het onder punt 1 en 2 verwijderde,

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
 * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

zig is, dient deze verwijderd te worden.
 * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
 * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektrische-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
 * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
 * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
 * S.k. innovative solutions is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the rear-light units. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed.
2. Remove the last exhaust suspension bracket on the right and on the left. See figure 1.
3. Position support A and attach it at points B, C and D and shim E but do not tighten fully.
4. Fit the member section G finger-tight at points H and I.
5. Fit the Brink Connector K including the foldaway socket plate L and strip M at points N and O. Fit the whole thing without tightening (see sketch).
6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
7. Use the template to saw out the indicated section from the bumper.

(place the template on the outside of the bumper)

8. Seal the portions indicated (see fig. 2).
9. Replace the elements removed in step 1 and 2.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer’s acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

* **All measurements are in mm!**

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * S.k. innovative solutions is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkuppelung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Rücklichter abmontieren. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.
2. Links und rechts den hintersten Auspuffaufhängungsbügel abmontieren.
3. Halterung A anlegen und bei den Punkten B, C und D und Füllplatte E halbhaft anbringen.
4. Den Balkenteil G an den Punkten H und I handfest montieren.
5. Den Brink Connector K einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte L mit Lasche M an den Punkten N und O montieren. Das Ganze halbhaft montieren (siehe Skizze).
6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
7. Den markierten Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange aussägen (Schablone auf der Außenseite der Stoßstange anbringen).
8. Die angegebenen Teile kitten (siehe Abb. 2).
9. Das unter Abschnitt 1 und 2 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

© 609272/01-12-2016/5

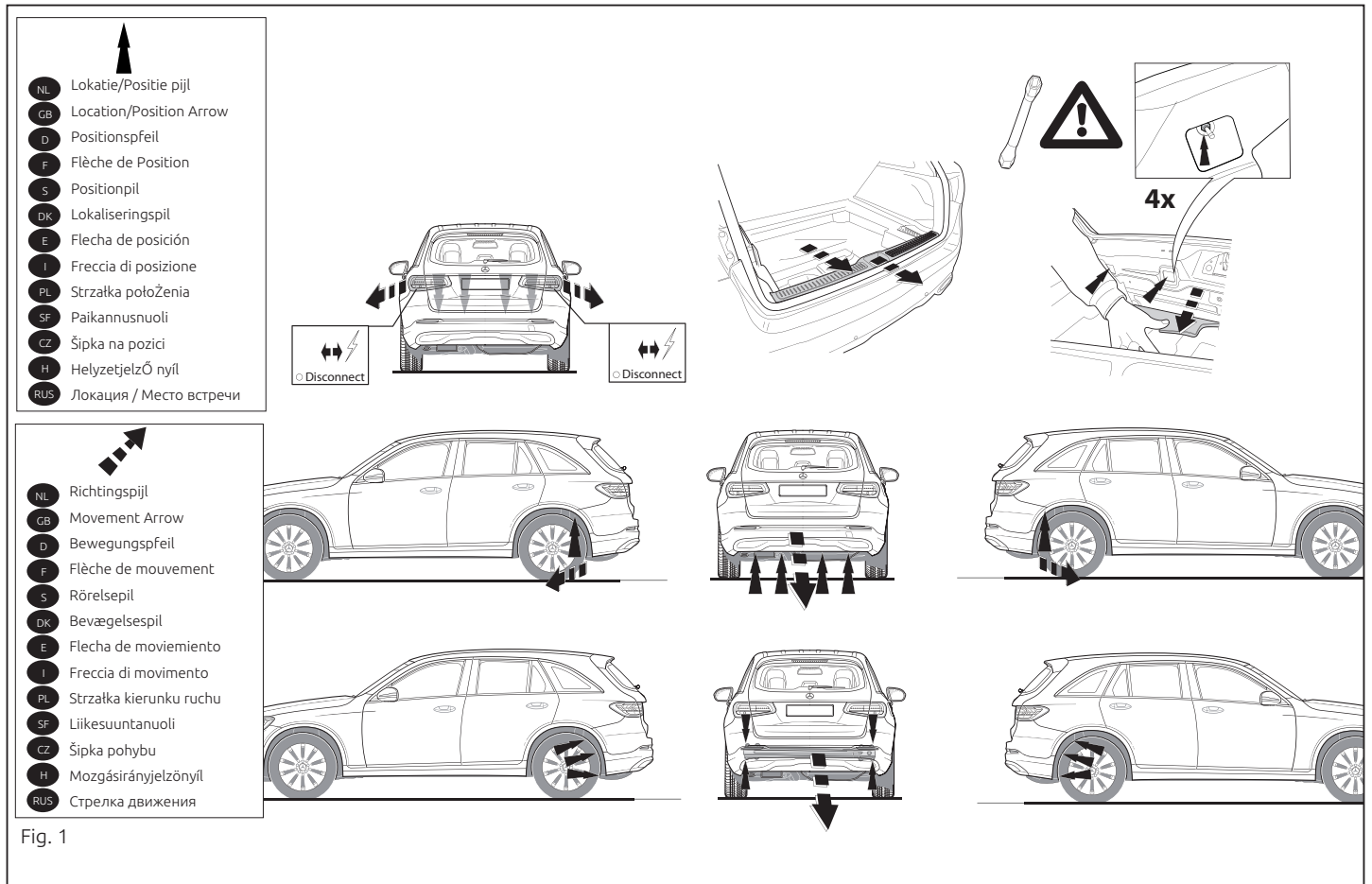


Fig. 1

© 609272/01-12-2016/14

ТИПОМ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ОПРЕДЕЛИТЬ КАКУЮ ИМЕННО ИЗ

ИЛЮСТРАЦИЙ В ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ НУЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

1. нать оба блока задних фар. Снять бампер вместе со стальными бугферными брусом автомобиля. Бугферный брус больше не понадо-

бится. См. рисунок 1.

2. Снять слева и справа последний кронштейн подвески вихлопной

трубы.

3. Поставить кронштейн А и закрепить его в точках В, С и D и

наполняющей пластиной Е, затянув крепежные материал не до

конца

4. Закрепить брус G в точках H и I, слегка затянув гайки.

5. Установить Brink Connector K вместе с отводной штенсельной пла-

той L и полюсой M в точках N и O. Установить детали, закрепив их

не до конца (см. схему).

6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значеннями,

указанными на рисунке:

7. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шблона.

(Нанести шблоном на наружную сторону бампера.)

8. Герметизировать обозначенные части (см. рис. 2)

9. Поставить на место детали, снятые во время шага 1 и 2.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля,

обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в

схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром,

обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

* Если потребуются изменения конструкции транспортного средства,

ИНВИС:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der

Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonser-

vierung (Wachs) und Antiröhmaterial entfernt werden.

* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene

Leitungen beschädigt werden können.

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schüt-

zen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikappen von den Punkt-

schweißmütern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck ihres

Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.

* Die Quetschmütern müssen nach einem späteren lösen der Mütern

gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung

nicht mehr garantiert ist!

* S.k. innovative solutions haftet nicht für Schäden, die als direkte oder

indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten,

darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen,

andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel

sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden

Montageanweisung.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalé-

que de l'attelage afin de l'identifier, vérifier l'illustration correspondante

dans la notice de montage.

1. Démontez les feux arrière. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris

la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Voir la figure 1.

point.

* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par

de frein et de carburant.

* Veillez en pergant à ne pas endommager les conduites de électrique,

rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la

ellement les points de fixation.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventu-

ler le concessionnaire.

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulti-

REMARQUE:

notice de montage jointe.

Consultez le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consultez la

notice du fabricant.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consultez la

9. Remettre en place les éléments déposés au point 1 et 2.

8. Boucher les parties indiquées (voir la fig. 2).

sur le côté extérieur du pare-chocs).

7. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit

6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

schéma).

5. Monter le Brink Connector K et compris la prise rabattable L avec pla-

quette M sur les points N et O. Monter l'ensemble sans serrer (voir le

4. Monter la partie barre G sur les points H et I en serrant à la main.

te de calage E, monter l'ensemble sans serrer.

3. Positionner les supports A et le fixer aux points B, C et D les plaquet-

arrière.

2. Démontez à gauche et à droite le collier de fixation de l'échappement

* Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

* S.k. innovative solutions décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera bakljusmodulerna. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordonet, stötranden förfaller. Se figur 1.
2. Demontera till vänster och höger avgasrörets bakersta fäste.
3. Placera stöd A och fäst vid punkterna B, C och D och mellanläggsbrickan E utan att dra åt helt.
4. Fäst balkdelen G vid punkterna H och I, men dra bara åt med händerna.
5. Fäst Brink Connector K inklusive fällbara kontaktplattan L och listen M vid punkterna N och O. Fäst det hela utan att dra åt (se figur).
6. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
7. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (Placera schablonen mot stötfångarens utsida).
8. Tillslut delarna enligt figuren (se fig. 2).
9. Montera tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 och 2.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

*** Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**

* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* A S.k. innovative solutions neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochoopením těchto pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a hátsó világítótesteket. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrudat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Lásd az ábrát 1.
2. Távolítsa el a kipufogócső utolsó függőtartóját a jobb oldalon és a bal oldalon.
3. Helyezze be az A támtartót, és csatlakoztassa a B, C és D pontokon a E kipufogótartóval és F távolságtartó lemezel segítségével együtt, de ne húzza meg teljesen a rögzítéseket.
4. Szerelje a G tartórészt erősen az H és I pontokra!
5. Szerelje fel a K Brink Connector az L aljzatlemezzel és a M pánttal együtt az N és O pontokra. Az egész szerkezetet csak lazán meghúzott csavarokkal szereljük fel (lásd az ábrát).
6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
7. Használja a sablont a feltüntetett cikk kifűrészeléséhez az ütközőből. (helyezze a sablont az ütköző külső részére).
8. Tömítse be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan az 2-es ábra mutat-

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.

* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.

* **Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**

* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

* S.k. innovative solutions är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.r.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.

1. Demonter baglysenhederne. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Stålstødbjælken skal ikke længere anvendes. Se fig. 1.
2. Demonter til venstre og til højre den bageste udstødningsophængsbøjle.
3. Anbring beslag A og fastgør det på punkterne B, C og D, og udfyld-

© 609272/01-12-2016/7

ja

9. Tegye vissza az 1 és2 lépésben eltávolított darabokat.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelési útmutatóját lásd a termékhez mellékelt összeszerelési kézikönyvben.

FONTOS:

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnkkel.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnkkel.

* **Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**

* Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót Erizzük a gépjármű papírjaival együtt.

* A S.k. innovative solutions nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу с

© 609272/01-12-2016/12

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

POKYNY K MONTÁŽI:

1. Odstraňte jednotlivé zadní světla. Odstraňte nárazník o ocelový nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.
2. Odstraňte poslední závěsnou svorku vyfukku vpravo/levo.
3. Umístěte podpěru A a přiložte ji k bodům B, C a D a rozpěrné destičky E, ale neutahujte až na doraz.
4. Namontujte nosník G a dotáhněte rukou v bodech H a I.
5. Nasadte Brink Connector k včetně držáku zásvuky L a pásku M v bodech N a O. Upevněte celou věc bez utahování (viz nářez).
6. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nářezu. Použijte šablónu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablónu zvenku nárazníku).
7. Svarťe označené části (viz obr.8).
8. Vyměňte prvek odstraněný v kroku 1 a 2.
9. Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle nářezu. Před montáží vyměňte/lehčte systém koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nakladu povolněm k tažení se obraťte na svého prodejce.

© 609272/01-12-2016/11

(ros).

6. Krištá kaikkii pultit ja mutterit piirokseen mukaisesti.
7. Sahaä merkityt osa puskurista mallineen avulla. (Aseta mallineen puskurin ulkopuolelle).
8. Tiivistä merkityt osat (ks. kuva 2).
9. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 ja 2 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpöytäkaikkii käyttöy

kaikkii ja

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulijärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeinen

asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleennyjättä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava. Auton vetämää sallittua enimmäiskuurmitystä on tiedusteltava jälleennyjättä.
- * Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainelinjojen kanssa.
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmutterien muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvon koskevien paperien kanssa.
- * S.k. innovative solutions ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimat-tomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennus-menetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärinkäytinnasta.

ningpladen E, monter det hele løst-fast.

4. Monter bjælkedelen C håndfast på punkterne H og I.
5. Monter Brink Connector K inklusiv den nedklappbare kontaktplade L med profil M på punkterne N og O. Monter det hele manuelt (jævnfør till.).
6. Spænd alle bolte og møtrikker i følge tegningen.
7. Søvn den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anvindes på ydersiden af kofangeren).
8. Smør kit på de markerede dele (jævnfør fig. 2).
9. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1 og 2.

Rådfor værktøds håndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet

Rådfor montage og montage midler skitsen.

Rådfor montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den

vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændringer) på køretøjet.
- * Underogvsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeet ligger an og det tilladte kugletryk.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange.

- * Fjern plastikpropene "om de findes" fra de punktsvæjsede møtrikker.
- * S.k. innovative solutions är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.
- * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consulte al conce-

montaje del sistema de la bola extraíble.

Consultar las instrucciones de montaje y medios de fijación.

taje de piezas del vehículo.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y mon-

1. Desmontar las unidades de las luces traseras. Desmontar el para-choces inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar Véase la figura 1.
2. Desmontar a la izquierda y a la derecha la abrazadera posterior de sujeción del tubo de escape.
3. Coloque el soporte A y acóplelo en los puntos B, C y D y placa de separación E sin apretar al máximo.
4. Coloque la sección viga apretada G a mano en los puntos H y I.
5. Montar la Brink connector K incluida la placa de enchufe batiente L y la banda M en los puntos N y O. Ajuste lo todo sin apretarlo (vea el dibujo).
6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
7. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (Colocar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
8. Sellar con pegamento las partes indicadas (véase la fig. 8).
9. Reemplace el elemento retirado en el paso 1 y 2.

la reseña de montaje.

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

© 609272/01-12-2016/8

sionario.

- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * S.k. innovative solutions no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Montare i gruppi dei fanali posteriori. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata Vedi figura 1.
2. Smontare a sinistra e a destra il sostegno più esterno del tubo di scarico.
3. Posizionare il sostegno A e fissarlo manualmente in corrispondenza dei punti B, C e D ed le piastra di riempimento E..
4. Fissare manualmente la traversa G in corrispondenza dei punti H e I.
5. Montare lo Brink Connector K comprensiva il portapresa a scomparsa L e striscia M in corrispondenza dei punti N ed O. Montare il tutto senza

serrare (vedi disegno).

6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
8. Sigillare applicando un collante sulle superfici indicate (vedi fig. 2).
9. Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1 e 2.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * S.k. innovative solutions non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

© 609272/01-12-2016/9

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zespół tylnych świateł. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową. Patrz rysunek 1.
2. Zdemontować po lewej i po prawej stronie ostatnie ramię zawieszenia rury wydechowej.
3. Umieścić wspornik A i umocować go w punktach B, C i D i płytą wypełniającą E, całość lekko przymocować.
4. Wprowadzić element G ręcznie do oporu w punktach H i I.
5. Zamontować Brink Connector K oraz składaną płytkę z gniazdami L i listwą M w punktach N i O. Całość lekko umocować (patrz szkic).
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Wypłować wskazany odcinek zderzaka przy użyciu z szablonu. (Szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
8. Wypełnić kitem zaznaczone części (patrz rys.2).
9. Wymienić element usunięty w kroku 1 i 2 za wyjątkiem stalowego zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znaj-**

dują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma S.k. innovative solutions nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvittää tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavaloyksiköt. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.
2. Irrota takimmainen pakoputken riippukannatin vasemmalta ja oikealta
3. Aseta tuki A ja kiinnitä se kohtiin B, C ja D ja välikappale E, kiinnitä kaikki löyhästi.
4. Kiinnitä palkkiosa G löyhästi kohtiin H ja I.
5. Kiinnitä Brink Connector K ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pistorasialevy L kaistaleineen M kohtiin N ja O. Kiinnitä nämä höllästi (ks piir-

© 609272/01-12-2016/10

Template 6092

Place on outside bumper

LHS

RHS

